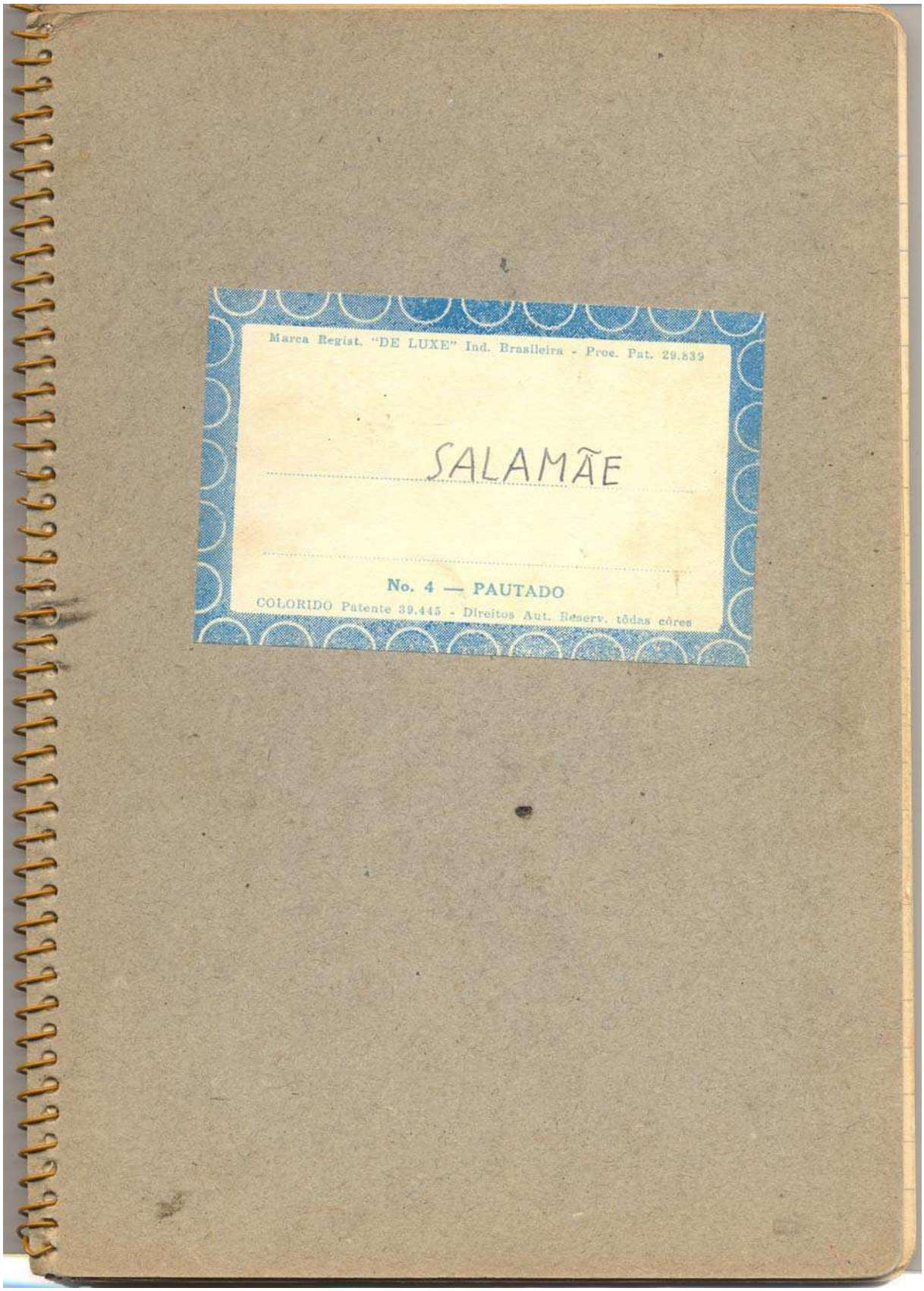

Marca Regist. "DE LUXE" Ind. Brasileira - Proc. Pat. 29.839
SALAMÃE
No. 4 — PAUTADO
COLORIDO Patente 39.445 - Direitos Aut. Reserv. tôdas côres

pepai		papá
meu pai		ónzŏ́
mamãe	mamã	~~ókă~~ ?
mãe		óndi
vovô m.		ăwát
" f.		buyắ
tio pat.		kokŏ́
tio mat.		kokŏ́
tia pat.		tsopái
tia mat.		mamãtĭ́ra
sobrinho (tia mat. ŋ.)		umapĭ́t
" (tia pat. ŋ.)		,,
sobrinha (tio pat. ŋ.)		ũndŭ́
" (tio mat. ŋ.)		ũndŭ́
~~irmão~~ parente		ũnzănŭ́
irmão, irmã		ha.ái
irmão menor (m. sp.) + f. ŋ.		umámbag
irmão maior (m. ŋ.) + f. ŋ.		unzánu
irmã (m. sp.)		umbŭ́d
~~irmão~~		
irmã menor f. peq.		umbadtsín

~~cunhado~~ sogro — onžačŭb

sogra — onzaiťí

genro — hŭŭm

nora

cunhado (irmão da mulher) — barŭm

* marido (meu) — mapičŭp

teŭ — hĭmapičŭp

esposa — minha — umbakťí

tua — hĭmbakťí

filho, m. sp. — hŭmbag

f.lha m.sp. — hŭmbagtsĕd

filho f.sp. — umapĭd

f.lha f.s.

neto f.sp. — umapičaĭd

" m. sp.

homem	oĭ
mulher	wănzĕt
menina pequena	wanzĕdĭd
" pequena	wanzetbăk
= criança pequena	băbyŭgă
menino pequeninino ♂	oĭdbăg
civilizado	tagă (vagă?)
pămbŭl	cabocło
caboclo bravo	pambŭl patsadpŭĭ
" "	apatsoră
amigo, gente bôa	t'ikobăd
	ombokuričăp ?
capitão	tsapiwaĭ
(sepinai ô)	
bobó (P.S.)	wăă wăă

cabeça		wandará
cabelo		wandatsǫ́6
fronte,		wamba peá
nariz		wãwiã́
olho		wambukabą́
sobrancelha	ũdá..	ũda libikãlə
pestana		ũdákãbtsǫ́6
olho		ũdákã́6
orelha		nabibą́
vem!		urã́
		~~ourã́~~ ?
Nariz		wãwiãwã́
Septo		wawiãtapṍ
	(wawingaĩ = ô)	
Nasu stibl		wãwiã́6
boca		ungṹ
Perfuração do beiço		6ãpuã́
lingua		gutsarą̃6
dente		uĩ́ŋ
queixo		ũĩ́rõã
Kinn		warakã́6
pescoço		ambukãĩ́lã

Hals vorn — ubaraptapŭ

(wāŋguā = ô)

perto todo — mbăsāāŭ

perto, einzel — unaŋuă

Corta — wabą̆

(wambukandzeă = ô)

Wirbelsäule — wabąkăl.ă

Schulter — ŏdbia

Arm, Hand — unămbu

Ellbogen — unatsugukăb

Handgelenk — băbą̆kăb

Mão — băbą̆

Handfläche — babąguă

Finger — băbą̆kălz

Daumen — băbą̆tiă

Nagel — babątsukŭi

barriga — wir.ă

Knie — gubĭ

mačigă !!

umbigo — guriguringgălb

Oberschenkel perna toda — unapă

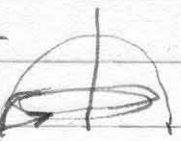
Asa	ũwĭduã
pénis	ŋgãb
id.	ončibúg
Homem	onzábola
boceta	abú
vagina	abuã́
"a língua de boceta"	abũĭã
"a boca de boceta"	abu kotsąpą ?
joelho	onzabikãb
~~pena tola~~	
pé	umbi·ã
planta do pé	umbi·aŋgũ
coração (teu)	haingõãkãb
coração (meu)	waŋgõãkãb
Magro (meu)	ŋgõ·ã ~~oitoa~~
figado	unzaã
rins	wąkal·ãb
Tripa	galitapo·ã
osso	uŋgãla
Carne	(tsumbag)yõ·ã ?
sangue	(tsumbag)·čit
Hant	~~et~~ tsąpą

Cuia	talŭ
~~panela~~ prato de cortiço	pąrasąbą́
lata	kagatalą́ąb
gr. Sifão v. Ton, ~~cuia~~ panela de cort. (Cuia tosta)	tiťiб ?
cântaro	 ía
~~prato~~ panela de barro	ąpąra
pilão pol.	kąbia
mão de pilão (pol.)	mą́Rõ·ą́
mão de pilão para pisar	imboą́
pilão para pisar	~~kabí~~ kab·í
Kork v. Arikuni	dzǫ́ibą́
Viereckkorb	čąpoga
Linha	gŏgą́
pele	ĭn
mairo	dutsąpą́
pulseira ~~de algodão conta preta~~ (watkãng = ô)	~~tabątkatkáb~~ bą́rkąŋ
pulseira de Kumaruú	watkąlŏ ?
Arumiy v. Iatú	wãzũi·ąb
(v. Cortamba macaco nicht)	
Ohrgehänge, lang	dzongą́lə
~~Mundstück (Rauchen?)~~ Ohrgehänge, klein	dzon~~tą~~ŋidkǫ́б
Ohrgehänge	dzonžid

colar de conta	ɥatkălɔ ?
conta de tucum	kopą̈sokăb ?
Halskette 	dzunžidpą̈
Kette v. Knöpfen	ɯaluatsą̈ăbą̈
Chapeu, fesl.	gadpą̈
Lapeu de sol.	dar.ăb
Nasenstab	wi.ăb
Schnupftuch	yălima.ăb
(makú = ô)	
penta	gičą̈
machado	dabą̈
terçado	tambą̈ą̈
faca	tambą̈čin
agulha	dabą̈gidkăllɔ
(dsipeldsänkám ô)	
tesoura	ɪd
tatoca p. contar cabellos	watsăăb
prato	pupoă
cuthelo	wirabtsobą̈
garrafa	maą̈tsăčiˀ
~~kikitalaăb~~	?
Cuia	kakatalą̈.ăb

Caneco	caneco
cuia pequena	talopǒg
espingarda	bodpą̈ǎb
arco	bodpą̈ǎ
roupa	nzą̈pą̈ǎ
sapato	bia·ǎb
sabão	beya ~~baja~~ bčibúg
espelho	baikirimtsąbą̈ǎ
lapis	dzèpètíŋ
flexa	dáb
taboca, planta	bu·áb.
(kiringgáb = ô)	
Lenço de pescoço	ib
canoa	dzą̈pą̈·ǎb
remo	kąu·ǎ
malloca	ą̈g
mão	umsô
Unas	wakiːíŋ
porta	ą̈g wą̈ǎ
janela	ô
buraco	wą̈ǎwą̈ǎ
banco	nyąu·ǎ

Leto

~~Dachbalken~~  ągmapirą̆ ?

Rundbalken ąggŭnggą̆

forquilha /ągnyąil ąggąrą̆

esteio do meio ąg ąbikąb

Dachpforte  ąg kąlg

varanda bą̆

" grande baŭb

loça zgą̆

remédio (de casca) ~~tsóbaga~~ basą̆b } ~~asta~~ ast ?

casar b wanzągdmą̆ą̆

ų widmą̆ą̆

cantiga barąwą̆

~~bailo~~

bailar, dançar barą̆ŭd

i·bą̆l

oi·bą̆l

wąwąi·i } veneno (mayord ?)

tsóbaga

basąbtsŭra

boia pawitoa

agua	ī
rio	itŏ́d
cachoeira	katsoắ
chuva	~~te~~ dzuí
fogo	kayŭ́b
fumaça	wañíŋ
cinza	wangomkíd
terra	gír.ă
mato	ŋgălŏ
campo	kădkăl.ŏ
serra	dŭ
pedra	čă.ắ
vento	hŭ́waman ~~huwamăn~~
trovão	bŏ́lŏŋgaman
relâmpago	dzŏ́rŏgaman goi-ăn
céu	gadpí
sol	ŋgăd
lua	ŋgatí
" crescente	
" cheia	ŋgatíaí
" minguante	
" nova	~~ŭmta~~ ŋgatikŭd

estrela	ŋgatikáɓ
bicho à noite	amú
morcego ?	aǰtaná
sombra	wakapám
dia	
noite	biǰčáŋ
madrugada	auŋgá
meio dia	andéd
de manhã	kapamká

húwaman = vento

de trás, entrando sol } ŋgul

ŋgul·apikápom

gy(n)retzót = ô

~~Boat~~

Jaguar	pikuă
m. grego	batsaĭ
" preto	ălimą
onça	mąkŭ
gato maracajá	mąkuŏd
raposa	?
cachorro	ăwọl
anta	watsă
vaca	watsakayăb
cabalo	watsă
veado	tapă
carneiro	tapākayăb
queixada	bąbă
porquinho	bąbątiŋ
tamanduá	watsakuriĭ
paca	antsă
cotia	wakiĭ
capivara	watsąidiĭd
rato	~~batŭb~~ batŏb
macaco	ndĭb
tatú	wanzuĭ
tatú camaxta	mălolă
tatú peg.	wanzuĭŏd

Coati	ibúl
"kwantéj"	bŭlŭb·ă
tapuruí ("kod")	bulu·ą́
arara	wăr·a
papagaio	wălŭ·ă
periquito	kiřiŋ
tucano	yukăn
falcão	arąi·ă
jacu	malasa·áb
mutum	pakuí
nambu azul	wăyă
" falcão	wăpọl·ă
cujubim	alib·ă
jacamim	tămălí
perdiz (= nambu gut?)	
gavião	ikŭl
pato	popoă
mangangá	wakăl
colhereiro	ičibŏg
bigná	imakotsonă ~~imakotsola~~
passarinho	indă
urubú	uikŭ

cobra	tsũb.ú
jacaré	waú
lagarto	wąukotso.ã́
calango	ɣgirã́
jabuti	amu.ã́
tracajá	čąbą.ã́
rã	íru
sapo	~~íra~~ gãlam

peixe	bũlíb
jatuarana	bapéób
pacú	biroa.ã́
piraputinga	bọlipéb
piranha	nyąi.ã́
[illegible]	bọliptíɣ
arraia	ipą̃

barata	barakabo·ã
grilo	takũi-ã
borboleta	pikorõb
mosca	pãnboga
pium	bikõb
borachudo	big·ã
carapanã	digidpã
formiga	alingĩn
pulga grande	numsã
" peq.	numgũb
bicho de pé	nũm·ã
piolho	ngĩb
carrapato	čakãb
aranha	ngãtpã
lacraia	pãsã
centopé	čambã
apasanca	màsàkãd
tucandeira	gàsà
abelha	iwitãb
caba	ngàb

concha — kuinaă
caracol — ikaraă

leite — namĭĭ ~~naaad~~
ovo de galinha — ăraya kăb ~~areakăb~~
ovo de peixe — popoa kăb
" " jacaré — wau kăb
banha de porco — bebe kăb
" " jacaré — wau kăb
-kăb = Ei :
Tonstein
-kăb = Fett : Tonfäßer

pabo v. jacaré etc. — -tsapŏ̈ă
" Schlüpfl — -wąwai
v. Onça, etc. — -tsapŭm

pena — putsă
bico — tsapuăb

asai	pí šą́b
buriti	i.bą́i
bacaba pg.	mikabiú
" pret.	mikąb
aricuri	tiriw.ą́
tucum	ulúą́
tagoara	ndąb
carteira	màngąb
fumipapo	wọtsoą́

mandubim	makáb
cana	maąktsã̈.ã̈
açucar	maąktsã̈.ã̈kúm
banana	~~bogob~~ bakobti.ă
mamão	nõl̈i.ã̈
macacheira	pabi.á
mandioca braba	malandži.ă
(tinha na maloca, para beijú branco; tambem para um ponco de chicha - cozinha-se bem.)	
beijú branco	maba korá
batata doce	tïŋ.ă
cará pey	mui.ã̈.yŭ
" grande	mui.ã̈.tï
taioba ~~c/ raiz~~ } cumprida	kapambuyă
" outra }	bipãnąw.ã̈
" "	gõl̈i.ã̈
" "	tarikáb
milho	ma.ąg
feijão	čakakŭi
fava grande	kumad.ă

algodão — ~~gaz~~ gug čiíd

urucú — dua·ă

  passar o urucú — duŭb ?

tabaco — măčá

(makú = ô) = tirar embira?

pimenta — piyŭ

dar "Ölsamen" i. Kürbis (Typ.: kouvá) — kabą́kăb

Cacau — ăkob·ă

pau — ĭw·a

lenha — kaĭnpăb

  pau seco para tirar lenha

casca — ĭb·tsŏ̈b@·a

  tucumãzinha — uluă

raiz — ĭbtŏdmaŋga ?

folha — basą̈b

flor — o·ăb

fruta — ĭbă·ă

semente de.. — -kab

espinha — wapą́

palha de anan

seringa

Caučho

farinha

chicha

cigarro

pišab

bād

idigpötaua

pabuya kům

mai

mačú

(makú = nein!)

eu	ōn
tu	ān
ele	tai
ela	"
nos	tōnniŋ
vosês	tanniŋ·ą̄
eles	"

1	mŭn
2	wakiniŋ
3	pališat·ŭm
~~4~~ 5	amąkī - amąkī
5 + 5	" " - mŭn
muito	zūra
pouco	zūraunyą́
dĕrą́	muito
der·a·ŭm	pouco
pequeno	čiŋ ~~mit~~
~~nada~~ nāotem	ŭmtą́
nada	a·untĕd

doce	čiːím
pequeno	čĭn
grande	púi
fundo	kaptĕ
mapa	kalindúb
bonito	palabŭd
feio	tsurá
bom	palabŭd
(pambulea = ô)	
ruim	tsurá
homem bonito	ui palabŭd
" feio, ruim	ui tsurá
triste	akŭndug
alegre	čiriwá

~~t~~ and'awira = está vivo

teain = ô

~~feio~~	atom c/feio	ŭmačitagiŋwă
feio		čipiiĭm
fruta		sadŭb
nú		čirăg

(pamakulalek = ô)

doente	ăhătig
morto	ihĭb

branco	kĭd
preto	~~pe·ĕb~~ pĕb
vermelho, encarnado	~~čiːĭb~~ čirŭb
azul	čirur·á
verde	~~čiːar~~ čiw·araru·á
amarelo	čiːĭb

longe	abŭm
perto	dŭn̄
onde?	há·tă ?
para onde vai?	hāta ~~ing~~ iŋgaya ?
hoje	ai·te
amanhã	haină
ontem	nunŭn
hoje faz frio	hainwă čipiːim
amanhã estará sol	haină hũzăka
ontem choveu	nunŭn zoinaha·alkĭna

sim	ĕna
não	hă·ŭ̃ã̃

passear		mabãdnã
andar		hnẽtra
pular	de	azabaté
	en	ũnzãbate
brigar		dagã
dem cumo		ãžakõ
sarar		sakã
matar mulher		wantserakã
pescar		bulib matã
cantar		barąwã
vamos c.!		indã barąwã!
dançar (vamos!)		" paibal
fica quieto		ũlũg·ũm ateĩjã
vai embora		ingayã! ~~akayã~~
vamos embora		ąindžãpãlã!
vamos!		indžã!
caçar		pawerã
cozinhar		mayã
comer		
~~dem comer~~	sotá comendo boia	~~dem~~ sotá comendo boia: pawitoa
comer		wã
fome c/ fome		hnwidkanewã
fumar		pačnwã

dormir — ŭŋgạt

hacer

decir — panmắ

fiar

fuso — gogtsắ ?

casar — t (casarse) wanzedmã·ã tănă

q id hamapičubmã·ã tănă

ir — anăŋ

(paiwarletắ = ô)

Jueves — tid

trabajar — banyắ

" roça — " gakắ

mamar — nămdiwa

toser — sĕgăyắ

catarro — sĕg

morrer — hai

en morrí — ŭi

enterrar — wãwã kắmã

chorar — ăwăg

ramo chorar — pawagpaliắ

cantar — barewắ

eu fico aqui	hãã tẽg te ũzã
de fica fora	
eu gosto de você	ąiŋganą̃wã́
eu não gosto	ąiŋganą̃ũmwa
falar	~~*~~ ũwą̃wã́
~~en falo Monde Salamãi~~	
en fele a tna gira	ąiŋguą̃ miwnã́
en falo portugis	hakatnala#ną miwnã́
matar	tsakã́
eu mato a onça	mąkṹ akawã́
matei a onça	mąku aka.unã́
de matou um homem	ui akã́ tanã́
faz calor	unzitą́
como vai?	hanayã́
(endewolã́ = ô)	
vai bem	guyabayã́
(ungabaunzã́ = enrolou embora)	
(kitidigã́ = ô)	
ja acordou	~~bakare~~
	ąinbakunedeą̃n ?
ja acordei	umbakune ôn
(= bom dia)	

ungaú enai = ô
unga oą̈nakĭ́ eu vou me embora

Schimpanzé	yălimă·ăb
macaco	yălimakăb
tabaco	mačukŭm
cinza de cano de pau	wăngömkĭd
cano de pau	itigodkŏd
Pulver behälter (Rohr)	wapab·i·ă
Tischler ô	
ostra	~~tirit~~ tirib tsą̈obą̆
gato	yalima tsą̈obą̆
escoba	watsakuli·tsą̆b
(de pelo de	
abano	tsuibą̆

para queimar a casca
Raoul = pião dem,
chama espírito tomado repé e cantando:
~~"ămapī tat~~ "aimpą̈ ămapī a·ă erē"

Sovadeh : Salamãe

este	ããã́
aquele	nũ
quem ?	mă
todos	taniắ
muito	derã́
grande	pũí
pequeno	čĩn
cumprido	tsatú́
mulher	wanzĕ́d
homem	ũi
gente	păməbŏl·ắ
ave	
figado	unza·ã́
beber chicha	mainwắ
" agua	ĩwắ
comer banana	bagaptiắ wa
" macaxeira	pabuyắ wa
morder	wăkala
matar	tsakã́
nadar	oferã́
voar	iwã́

andar	awĕra
chegar	bōlá
deitado	pansára
sentado	ambotoắ
em pé	wą̈ndŏ́a
dar	nuyắ
dizer	panmắ
diz!	panmáya

Como?	ắna
quando?	anamantĕ́g
onde?	hắta
aqui	hăă̈ă̈tĕg
acolá	nă̈̆tă
outro	mă̄
poucos	dĕra·ŭm ~~čīn~~
dia	bodą̈·ą̈n bąkonă̈ ?
neblina	wăkŭd
corren agua	iawerắ
lago, lagôa	~~bat~~ īkărā
chuva	nzŭ̈i
molhado	pažimắ
lavar	pambą(y)ắ?

moça	bo̤tĭ̤ŋ
menino	mbăb
escuro	kapăm
cortar	kăta
afasto	~~ulugúa teambă~~ ?
meter corda	tapŭma·ĭ
ancho	~~čikăb păpa̤a pŭi~~ ?
grosso	pŭí
fino	čĭn
pesado	păti
cêgo (faca)	čiŋgŭm
cortante	čiŋgo̤d
ruim	pĕptsura
limpo	păla·o̤d
bom	ŭi·bă
ruim	wai·bă
bom	tă̤bayă
mão, punho	tsúra
pode	tsŭn
liso	babăg (schoff. "ä")
livro	watăn
torto	čowa̤nzŭla

cabo	gāb
direito	
esquerdo	
velho	tsupúi
grotão	mal
puxar	ūn
puxa	ūna ! ūna !
empurrar	tūga
pai	dapu.ă ~~fódmangga~~
semente	~~gāb~~ kăyab
sangue	čīd
carne	tsómbag nyŏ.ă
coro	tsăpą
osso	kălă
barba	kăbtě
ovo	kăb
chefe	tsatakŭd
rabo	čičapām
pena	potsă
cabelo	tsandatsăb
orelha	nabibă
olho	nžakăb

mano	wãwi·ã́
boca	ungú
dente	uíng
lingua	gusą+ą́b
unha	babą+sũ+kãí
pé	bi·ã́
joelho	nzãbi+kã́b
mão	babą́
barriga	wi+·a manžiga
pescoço	hambukãlã
pergunta	gõngab mã·ã́
corta	wabą́
perna	bi·á
braço	mãmbú
aza	tsi+anzodbą́
veio	tsapo·áb
pelo	tsą̃pal
sumbigo	tsapo·áb
unha	čikuli
saliva	tsalą́ã́

leite — namšį́

junto — tsų́ŋgaw·a

flor — wą̆·wą́

capim — paiwą́tsą̆wa

com — fi·an nk = pį́ŋka

em

"at"

se ("vem")

mãe — (on)dį́

pai — (on)zų́b

marido — mapi·čų́b

mulher — mulher — ~~tab~~ umbagtį́

- tua — ąmbagtį́

sal — ŋgid

~~briga~~ brincar — anža·ų́

lascar — ŋgakąįka

pus — sų́b

algum

rio		itắd
pedra		ca·ă
areia	čikinkirắ	~~gid·a~~
terra	gir·a	
nuvem		wắpẽb
fumaça		wanniŋ
fogo		kayắb
arder		ắčiboté
cheio		~~bu~~ bṍra
novo		kũd
redondo		poŋgắắ
seco, enxuto		akắŋga
nome	čičéd	~~bab~~ ?
contar		
brigar		apatsurá
boiar		iwą́mi awą́ra
caçar		pawą́ra

jogar	matinǧ
bater	ăndaraka
partir	pą̆tsaka
pregar	wą̆tag
Caear	unyą̆
amarrar	tsaŋgí
Cortar	wą̆tsala
caer	a·ą̆lą̆
hinchar	hāwą̆m
pensar	akúndug
deixar, ter cheiro	čiíinga
vomitar	pambikíd
chupar	džid·íg
soprar	pŭayakaya
ter medo	humbíwa
eu tenho medo não	â·ûămbiắ ?
~~vomite~~	
apertar, prs.- drücken	imbăkŭtăŋ·ăl
segurar	kăg

embaixo	īndad
em cima, arriba	waibid kõ'i
maduro	~~(a)~~ūb
pô	kŭm
vivo	ãtẽyã
corda de rede	iŋkitãm
ī n = rede	
corda de arco	wadpãtapũ
arco = wadpã	

~~ano~~ mamaŋgaumi ?

(no outro ano ?)

pao	ĩw·ã
dar volta, virar	bõtãnga
secar fiotando	tsod·ĩ
mato	ŋgal
verão	gaõ'
inverno	ŋgimĩ'

Receita nº 9 : (Salamão)

S. Moreira Cintra Esteves, pint. n'el Fad.

Doutor cura bria, de bria para amenizar.

não arranca cabello.

mada n'el Arla + tanga de jange Nacl.

Cinta dos Esteva usa das Rédeas cor,

em Arle, milho cozido, pamonha, feijão +

andáes verdes.

Ritus "Cunan Muchu novo"

Hatun auki de Salamãe + sei eigene Haus,
Doktor band Künstler + Kennschopf fon auf d Kopf
über d Kopf gekügelt Manca
Manca kniezwar über die Brust gelegt,
sing in de Mehoe Hexe; die Frau fällt
die Manca mit rendlichen Speer
die Maske-Aufsätze: Kopf der Cobra, Tucano,
tanzte mit Schlange Jararaca, hielt die
Schlange a Schwanz

Wayapamã (Stamm des Amí):
mantem "mamãe": gaí
Dagegen Salamãe: ōndi
Das Wayapamã scheint das Amí zu sein,
das Salamãe eine verwandte Sprache. Die
Wayapamã ging in Salamãe auf
Wayapamã: Amí, Telemaco, Vastá
Salamãe: Mondé, Pedro Telepuneta, Alonso
*: Tubarão etc Olicha: der Maloca,
Serafim: der Manoká
Matiná, sein Brüder, ist auch der Gebiet.

Amũ

Quando gente morre, sai o coração. o doutor ~~mand~~
endereita, cura, manda embora, no agua. Tem
mabraca. Disse Seu Leste "ũi d'pirá". - Pebem
chicha, Cura bicho de amũ, peixe, canta e dança,
doutor sabe chamar ele, ele vem, parece vento,
eles não são bichos. Doutor da chicha, da boia,
eles levam a boia, arrasa pra lá.
quando morre o doutor, tambem o coração sai embora
para a agua, lá fica, torna rapé.

No céu não tem gente, só tem bicho, "amũ";
são muitos. Tem capitão: "amũ tsapiwái".
amũ não é bicho. (1.) - eles jogam pedra na gente,
arrumidos, pedras entra no corpo. Da dôr, febre,
gente morre. doutor sabe tirar as pedras. -

doutor parece pro sono, espia tudo, amũ, pedras,
ũidpirá. avô Amũ sabe alles. Pega vidro e
ũidpirá pucha, e chupa pra Rapé pucha.

Entdeckung der Welt (Amir)

Imant gibt sein Land, seine Leute, seine Menschen.

die Geschichte von Mond, die aus der Erde kam, passt zu Gott.

ebenfalls wohl die Geschichte von Vaterland + Volk.

Mais gibt Imant sein Kind, an die [illegible] Bäume, seine Kollegen, lang wie ein Mund arm. dotté trouve de là.

Mani konnte staunen, wie [illegible] Menschen; der Dotté konnte die Leute.

Feijão: ebenfalls.

Carê "pão duro"